



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 23. huhtikuuta 2021
(OR. en)

7683/21

Toimielinten välinen asia:
2020/0355 (NLE)

ENV 209
ENT 62
ONU 36

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	Euroopan unionin ehdotus valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevan yleissopimuksen toimeenpanevan elimen päätökseksi: menetelmä happamoitumisen, rehevöitymisen ja alailmakehän otsonin vähentämistä koskevan pöytäkirjan, jäljempänä 'Göteborgin pöytäkirja', sellaisena kuin se on muutettuna 4 päivänä toukokuuta 2012, liitteessä II olevien taulukoiden 2–6 päivittämiseksi Euroopan unionin jäsenyyssuutosten huomioon ottamiseksi
-------	--

EUROOPAN UNIONIN EHDOTUS VALTIOSTA TOISEEN TAPAHTUVAA
ILMAN EPÄPUHTAUKSIEN KAUKOKULKEUTUMISTA KOSKEVAN YLEISSOPIMUKSEN
TOIMEENPANEVAN ELIMEN PÄÄTÖKSEKSI: MENETELMÄ HAPPAMOITUMISEN,
REHEVÖITYMISEN JA ALAILMAKEHÄN OTSONIN VÄHENTÄMISTÄ KOSKEVAN
PÖYTÄKIRJAN, JÄLJEMPÄNÄ 'GÖTEBORGIN PÖYTÄKIRJA', SELLAISENA KUIN SE ON
MUUTETTUNA 4 PÄIVÄNÄ TOUKOKUUTA 2012, LIITTEESSÄ II OLEVIEN
TAULUKOIDEN 2–6 PÄIVITTÄMISEKSI EUROOPAN UNIONIN
JÄSENYYSMUUTOSTEN HUOMIOON OTTAMISEKSI

Ehdotus päätökseksi Göteborgin pöytäkirjan, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 2012,
liitteessä II olevissa taulukoissa 2–6 esitettyjen Euroopan unionin epäpuhtauskohtaisten
päästövähennysvelvoitteiden ja päästöjen perustason päivittämisestä Euroopan unionin
jäsenyysmuutosten huomioon ottamiseksi

TOIMEENPANEVA ELIN, joka

katsoo, että Euroopan unionin jäsenyysmuutokset olisi otettava huomioon sen
epäpuhtauskohtaisessa päästöjen perustasossa ja päästövähennysvelvoitteissa, jotka luetellaan
happamoitumisen, rehevöitymisen ja alailmakehän otsonin vähentämistä koskevan pöytäkirjan,
jäljempänä 'Göteborgin pöytäkirja', sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 2012, liitteessä II
olevissa taulukoissa 2–6,

toteaa, että Euroopan unionin jäsenyysmuutosten huomioon ottamiseksi on tarpeen vahvistaa menetelmä, jolla päivitetään epäpuhtauskohtaista päästöjen perustasoa ja päästövähennysvelvoitteita ja joka perustuu yksinomaan matemaattiseen laskelmaan, jossa käytetään ainoastaan tietoja, jotka on jo esitetty Göteborgin pöytäkirjan, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 2012, liitteessä II olevissa taulukoissa 2–6,

palauttaa mieleen yleissopimuksen sopimuspuolten toimeenpanevan elimen 36. istunnossa (ECE/EB.AIR/137) Euroopan unionille esittämän pyynnön pohtia tapoja edetä mahdollisissa menettelyissä, joilla Göteborgin pöytäkirjassa esitettyjä rajoja voitaisiin mukauttaa Euroopan unionin jäsenyyden huomioon ottamiseksi; toteaa, että Euroopan unionin päästörajoja koskevat näkökohdat pätevät myös Euroopan unionin päästövähennysvelvoitteisiin,

panee tyytyväisenä merkille Göteborgin pöytäkirjan, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 2012, voimaantulon 7 päivänä lokakuuta 2019,

1. päättää, sanotun kuitenkin vaikuttamatta Göteborgin pöytäkirjan, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 2012, 13 artiklan 1 kohtaan, vahvistaa menetelmän, jolla päivitetään Göteborgin pöytäkirjan, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 2012, liitteessä II olevissa taulukoissa 2–6 esitettyjä Euroopan unionin epäpuhtauskohtaisia päästöjen perustasoja ja päästövähennysvelvoitteita vuodelle 2020 ja sen jälkeiselle ajalle, ilmaistuna vähennyksen prosenttiosuutena vuoden 2005 päästötasosta, Euroopan unionin jäsenyysmuutosten yhteydessä seuraavasti:
- Euroopan unionin päästöjen perustaso epäpuhtautta kohti on Euroopan unionin jäsenvaltioiden päästöjen perustasojen summa epäpuhtautta kohti, ottaen huomioon mahdolliset liittymiset Euroopan unioniin tai eroamiset Euroopan unionista;
 - Göteborgin pöytäkirjan, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 2012, liitteessä II olevissa taulukoissa 2–6 olevat Euroopan unionin päästövähennysvelvoitteet epäpuhtautta kohti lasketaan a) soveltamalla kunkin Euroopan unionin jäsenvaltion vuoden 2005 päästötasoihin kyseisen Euroopan unionin jäsenvaltion vuoden 2020 vähennysvelvoitteita, jolloin tuloksena ovat saavutettavat vähennykset kilotonneina; b) laskemalla yhteen a alakohdan mukaisesti kilotonneina lasketut vähennykset, jotka kaikkien Euroopan unionin jäsenvaltioiden on saavutettava; ja c) laskemalla Euroopan unionin vähennysprosentti siten, että b alakohdan mukaisesti laskettujen saavutettavien vähennysten summa jaetaan summalla, joka koostuu kunkin Euroopan unionin jäsenvaltion vuoden 2005 päästöjen perustasosta kilotonneina, ja kerrotaan tulos sadalla.

2. päättää, että Euroopan unioni ilmoittaa kirjallisesti Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission pääsihteerille vuotta 2005 koskevat päivitettyt päästöjen perustasot ja päivitettyt päästövähennysvelvoitteet epäpuhtautta kohti Euroopan unionin jäsenyysmuutosten huomioon ottamiseksi 1 kohdassa esitetyn menetelmän mukaisesti. Pääsihteeri toimittaa päivitettyt luvut, mukaan lukien vastaavat laskelmat, tiedoksi kaikille yleissopimuksen sopimuspuolille.
-